

DATUM: 30/03/2025

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ
بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ
وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَيُطِيعُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ
سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ.

وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ:

تَصَافَحُوا يَذْهَبُ الْعُلُّ وَتَهَادَّوْا تَحَابُّوا وَتَذْهَبُ
الشَّحَنَاءُ.

RAMADANFEEST (‘ID AL-FITR)

Geachte moslims,

Vandaag beleven we het Ramadanfeest, een dag waarop vreugde, vrede en broederschap hun hoogtepunt bereiken. Alle lof zij Allah, Die ons – na de maand Ramadan, waarin genade, zegeningen en vergeving werden aangekondigd – opnieuw een feestelijke ochtend heeft geschonken. Moge zegeningen en vrede zijn met onze Profeet Mohammed al-Mustafa, die ons het belang van deze gezegende dagen heeft geleerd. Moge ons Ramadanfeest gezegend zijn.

Dierbare gelovigen,

Feestdagen zijn bijzondere dagen waarop gevoelens van eenheid, saamhorigheid en broederschap het diepst worden ervaren. Allah zegt in de Koran: **"De gelovige mannen en gelovige vrouwen zijn elkaars bondgenoten zij dragen het goede op en verbieden het slechte, zij verrichten nauwgezet het gebed, geven de verplichte liefdadigheid (zakāt) en gehoorzamen Allah en Zijn Boodschapper. Zij zijn het over wie Allah Zich zal ontfermen. Voorwaar, Allah is Almachtig, Alwijs."**¹ Laten we daarom vandaag, als gelovigen, alle wrok en verwijdering opzijzetten en ons inzetten om – te beginnen bij onze eigen familie – onderlinge gekwetstheid te herstellen. Laten we onze harten voor elkaar openen met vriendelijkheid en liefde.

Laten we ons verenigen in eenheid en broederschap, en een sterke gemeenschap van broeders en zusters vormen. Zo kunnen we de ware betekenis van de feestvreugde beleven.

Dierbare broeders en zusters,

Feestdagen zijn momenten van reiniging van zonden, berouw en smeebeden om vergeving. Allah zegt: **"Voorwaar, degene die zichzelf reinigt, de naam van Allah gedenkt en het gebed verricht, is zeker succesvol."**²

Beste broeders en zusters die onze moskeeën met feestvreugde vullen!

Allah zegt: **"Voorwaar, Mijn barmhartigheid omvat alle dingen."**³ Laten we toevlucht zoeken tot de oneindige barmhartigheid en vergeving van Allah. Laten we onze toekomst, onze rust en onze hoop vinden in de genadevolle boodschap van de islam. Laten we ons zuiveren van alle vormen van slechtheid, verboden zaken en het schenden van rechten van anderen – zowel individuen als de gemeenschap. Laten we rust vinden door het gedenken van Allah. Laten we toenadering zoeken tot Allah door aanbidding, liefdadigheid en goede daden. Laten we Hem naderen, opdat ons feest in de ware zin van het woord een feest moge zijn.

Waarde gelovigen,

Zojuist hebben we samen, schouder aan schouder, het ‘Id gebed verricht. Nu zullen we met *takbīrāt* en *ṣalawāt* onze smeebeden tot Allah richten. Laten we samen de volgende overlevering van de Boodschapper van Allah (s.a.w) in herinnering brengen: **"Schud elkaar de hand, zodat wrok uit jullie harten verdwijnt. Geef elkaar geschenken, zodat onderlinge liefde toeneemt en vijandigheid verdwijnt."**⁴ Laten we dan in dit gezegende huis van Allah samen beginnen met het delen van de ‘Id vreugde. Laten we deze vreugde als kringen in het water verspreiden naar onze huizen, naar onze partners, vrienden, familie en alle burens. Laten we elkaar de hand schudden en omhelzen. Laten we onze broeder of zuster naast ons begroeten met een

¹ Tevbe 9/129.

² A’la, 87/14.

³ A’raf, 7/156.

⁴ Muvatta, Husnū’l-hulk, 4.



CUMA HUTBESİ

glimlach. Laten we gul uitdelen, opdat ons feest werkelijk een feest mag zijn.

Feestdagen zijn een voorbode van het eeuwige feest.

Laten we het feest dan ook op de juiste wijze

belevén. Laten we de zegeningen van de Ramadan

en het feest meenemen in elk moment van ons leven.

Zodat het Paradijs ons wacht in het Hiernamaals –

als de ware, ultieme feestdag.

Hollanda Diyanet Vakfı